

Qu'est-ce que le cinéma ?

« Dans l'œil de Jaco Van Dormael »¹

  **Regardez l'interview du réalisateur Jaco Van Dormael et répondez aux questions suivantes.**

1. Selon Jaco Van Dormael : Le cinéma, qu'est-ce que c'est ?

2. Comment Van Dormael décrit-il le métier d'un cinéaste ?

¹ Das kurze Interview ist auf Youtube abrufbar: Les Cinémas du Grütli: « Dans l'œil de Jaco Van Dormael ». URL: <https://www.youtube.com/watch?v=Xvj4CVF17Po>

3. Quelle est l'influence du cinéma sur le monde selon Jaco Van Dormael ?

Stratégies et méthodes : La prise de vue – die Kameraeinstellung

Liste de vocabulaire : La caméra

le plan d'ensemble	Totale	le mouvement de	Kranfahrt
le plan général	Establishing Shot	grue	
le plan moyen	Halbnahaufnahme	la caméra	„Subjektive Kamera“
le plan rapproché	Nahaufnahme	subjective/portée	
le gros plan	Großaufnahme	le contre-champ	Gegeneinstellung
le très gros plan/le détail	Detailaufnahme	le champ-contre-champ	Schuss-Gegenschuss
le panoramique	Schwenk	la plongée	Vogelperspektive
le travelling	Kamerafahrt, Mitschwenk	la contre-plongée	Froschperspektive

Liste de vocabulaire : Parler d'un film

l'histoire <i>f.</i>	Geschichte	évoquer qc	an etw. erinnern
l'action <i>f.</i>	Handlung	au premier plan	im Vordergrund
le personnage	Figur	à l'arrière plan/au	im Hintergrund
comique	komisch, lustig, ulkig	fond	
dramatique	dramatisch	le son	Ton
tragique	tragisch	les bruit(age)s	Geräusche
renforcer qc	etw. verstärken	la voix off	Off-Stimme, Voice-Over
souligner qc	etw. betonen, unterstreichen	l'effet	Wirkung
représenter qc	etw. darstellen	onirique	träumerisch
suggérer que	nahelegen, dass; jdm. etw. weissmachen	tendu, -e	angespannt
		solennel, -le	feierlich

Pour mieux comprendre les plans de caméra, consultez également:

referenz – film – school, „Erklärfilm: Einstellungsgrößen“ (27.03.2017), in: YouTube, URL:
<https://www.youtube.com/watch?v=Q2mpHulX4o0>

Glossaire cinématographique franco-allemand :
<http://www.kinema.fr/fr/outils-pedagogiques/glossaire>

Définir la prise de vue

A) Le cadrage

<p>Le plan d'ensemble il donne une vue générale sur l'ensemble de l'action</p>	
<p>Le plan moyen laisse apparaître l'intégralité d'un personnage incluant une partie de l'arrière-plan</p>	
<p>Le plan rapproché permet d'apercevoir le visage ainsi que la partie supérieure d'un personnage ou une certaine partie d'un objet</p>	
<p>Le gros plan montre la totalité du visage d'un personnage ou bien un objet en entier</p>	
<p>Le très gros plan permet de voir les moindres détails du corps d'un personnage ou d'un objet</p>	

B) Les positions diverses de la caméra

<p>La caméra subjective la caméra incarne le personnage, elle filme tout ce qu'il voit</p>	
<p>Le vol d'oiseau la caméra filme la scène à partir d'un point très haut</p>	
<p>Le champ la caméra filme une scène depuis une certaine direction</p>	
<p>Le contre-champ la caméra filme la même scène à partir de la direction opposée</p>	

C) Les mouvements de la caméra

<p>Le travelling la caméra se déplace en entourant un objet de tous les côtés possibles</p>	
<p>Le travelling latéral la caméra se déplace sur des rails pour accompagner le personnage ou l'objet</p>	
<p>Le plan fixe la caméra est immobile et n'est plus déplacée</p>	
<p>Le panoramique la caméra ne change pas d'endroit mais tourne sur elle-même</p>	
<p>Le zoom la caméra diminue le champs de vision sur une personne ou un objet en zoomant/allant vers l'avant ou en reculant vers l'arrière</p>	

D) Les différentes perspectives de la caméra

<p>La plongée la caméra filme un personnage ou un objet qui se trouve en bas à partir d'un point élevé</p>	
<p>L'angle normal la caméra filme un personnage ou un objet à partir de la même hauteur, c'est la perspective neutre</p>	
<p>La contre-plongée la caméra filme un personnage ou un objet qui se trouve en hauteur à partir du bas</p>	

L'analyse du plan général



1. Compréhension. Cochez la bonne réponse. Attention, il y a des embûches !

Combien d'apôtres¹ y a-t-il grâce à la recherche d'Éa ?	
6	<input type="checkbox"/>
12	<input type="checkbox"/>
24	<input type="checkbox"/>
18	<input type="checkbox"/>
Où Dieu habite-t-il avec sa famille?	
Dans un trois-pièces à Liège.	<input type="checkbox"/>
Dans un trois-pièces à Bruxelles.	<input type="checkbox"/>
Dans un deux-pièces à Mons.	<input type="checkbox"/>
Dans un deux-pièces à Bruxelles.	<input type="checkbox"/>
Pourquoi Dieu a-t-il créé l'homme ?	
Dieu a créé l'homme parce qu'il...	
...s'ennuyait.	<input type="checkbox"/>
...est bénin ² .	<input type="checkbox"/>
...a cherché le portrait de lui-même.	<input type="checkbox"/>
Pourquoi Éa dit-elle que sa mère est une pauvre femme ?	
Selon Éa, sa mère est une pauvre femme parce qu'elle...	
... n'a pas d'autre hobby que de collectionner des cartes de joueurs de baseball.	<input type="checkbox"/>
... est une prisonnière de l'appartement.	<input type="checkbox"/>
... est tant tyrannisée par Dieu qu'elle ne dit jamais rien.	<input type="checkbox"/>
Comment la famille va-t-elle s'alimenter (en particulier Éa et sa mère) si elle ne peut sortir de l'appartement ?	
Ils ferment les portes du placard ³ et quand ils les rouvrent, les aliments sont apparus.	<input type="checkbox"/>
Ils peuvent sortir, mais seulement une fois par an.	<input type="checkbox"/>
Ils ne mangent pas du tout puisqu'ils sont divins.	<input type="checkbox"/>

¹ un apôtre = Apostel

² bénin, bénigne ≈ gentil(e)

³ un placard ≈ une armoire



Il y a un petit lutin qui apporte de la nourriture dans les placards à chaque fois que la famille ferme ses portes.	
---	--

Quelle est la grande différence entre Dieu et sa famille ?	
Sa famille connaît la sortie de l'appartement.	
Elle sait pratiquer la magie.	
Les membres de sa famille sont mortels.	
Que fait Dieu pour se détendre ?	
Il joue au hockey.	
Il observe sa création.	
Il torture sa création avec de nouvelles lois.	
Il torture sa création avec des exigences ⁴ excessives ⁵ .	

2. La relation entre deux personnages : Éa et Dieu. Rayez la fausse réponse.

1. Éa et Dieu partagent beaucoup/peu d'intérêts communs.
2. Dieu est un père affectueux/tyrannique.
3. Éa pense que son père est jaloux/fier d'elle.
4. Éa et Dieu aiment tous les deux la Déesse./Tandis qu'Éa aime sa mère, Dieu la haït.
5. Éa pense que le comportement de son père est cruel./Éa comprend le comportement de son père.
6. Dieu ne s'intéresse pas du tout/s'intéresse beaucoup pour Éa.

3. Les moyens cinématographique du film :

- 3.1. Qu'avez-vous remarqué qui peut se décrire comme fantastique ou non réaliste ? Comment cette impression a-t-elle été provoquée ?

⁴ *une exigence* = une demande, une attente

⁵ *excessif, excessive* = exagéré



3.2. Quels moyens particuliers de tournage avez-vous remarqués (les mouvements de caméra, les plans...)?

Dans "Le Tout Nouveau Testament", Benoît Poelvoorde joue le personnage de Dieu tandis que Bruxelles endosse¹ le rôle du berceau² de l'humanité. Résultat ? Le film a des allures de fable surréaliste aux accents brusseleirs...

Si vous vous demandez pourquoi il pleut toujours à Bruxelles, pourquoi votre tartine s'écrase toujours sur le sol du côté de la confiture ou encore pourquoi le téléphone sonne au moment précis où vous avez plongé dans votre bain... la réponse se trouve dans ce film.

Dieu existe, il habite à Bruxelles. A Molenbeek, plus précisément... Apparemment, il a un caractère de cochon et se comporte de façon odieuse avec sa femme et sa fille, Ea, la sœur de Jésus Christ. Pour occuper ses morne journées, il a créé l'humanité. Depuis, il s'amuse à inventer les lois de l'emmerdement³ universel pour pourrir le quotidien des mortels.

Un jour, la petite Ea décide de mettre fin à la toute puissance de Dieu, son père. Elle publie les dates de décès de tous les hommes sur internet et s'enfuit dans les rues de Bruxelles à la recherche de 6 nouveaux apôtres avec qui écrire un « Tout Nouveau Testament » ! Dieu à ses trouses⁴...

Regout, Olivia, „God saves BXL. Dieu existe, il habite à Bruxelles. (30.08.2016), in : *Brussels life.be*, URL : <https://www.brussellslife.be/fr/article/dieu-existe-il-habite-a-bruxelles#> (Zugriff am 21.12.2021)



Lisez le résumé du film « le tout nouveau testament » et l'extrait de l'entretien avec le réalisateur Jaco von Dormael :

1. De quel type de film est-ce qu'il s'agit ?
2. De quoi parle le film ?
3. Pourquoi, à votre avis, la première séquence du film est-elle importante ? Qu'est-ce que vous remarquez maintenant concernant la présentation de la situation et en particulier par rapport à Éa?ⁱ

Thomas Gunzig, mon coscénariste, et moi, sommes partis de l'idée : Dieu existe, il habite à Bruxelles. Et si Dieu était un salaud ? Et si, en plus d'un fils, il avait également eu une fille dont personne n'aurait jamais parlé ? Et si celle-ci avait dix ans et que Dieu, son père, se montre si odieux qu'elle se venge⁵ en balançant par SMS sur internet le secret le mieux gardé de son père : les dates de décès⁶ de chacun des habitants de la planète ? Dès lors, les références aux religions se transformaient en un conte surréaliste. Je ne suis pas croyant mais j'ai reçu une éducation catholique. Je m'intéresse aux religions comme je m'intéresse aux belles histoires. Enfant, je me suis posé la question : pourquoi n'a-t-il rien fait lorsqu'on a crucifié son fils ? Pourquoi ne fait-il rien quand des enfants meurent de leucémie ? Pourquoi est-ce que Batman sauve les gens et pas Dieu ?

Van Dormael, Jaco, „Entretien“, in Le Pacte (Hrsg.) *French Language Press Kit to 'Le tout nouveau testament'*, Paris 2014, 3.

¹ *endosser* ≈ ici: représenter

² *le berceau* ≈ l'origine

³ *emmerder* = ärgern

⁴ *à ses trouses* = auf den Fersen

⁵ *se venger* = sich rächen

⁶ *le décès* ≈ la mort

Digression : quelques villes wallonnes

  **Lisez les extraits des entrées sur Wikipedia et choisissez une ville sur laquelle vous voulez effectuer des recherches supplémentaires.**

Choisissez une particularité de la ville que vous avez sélectionnée.

Liège

Liège (prononcé /ljɛʒ/, anciennement écrit **Liège** ; aussi prononcé Liège /ljɛ:ʒ/ ou Lièche /ljɛ:f/ en liégeois ; en néerlandais : Luik; en allemand : Lüttich ; en wallon : /Lîdje /li:tʃ/), aussi surnommée « **La Cité ardente** », est une ville francophone de l'est de la Belgique. Elle est le chef-lieu de la province de Liège et la capitale économique de la Wallonie. De 972 à 1795, elle fut la capitale de la principauté de Liège. Du VIII^e au XVI^e siècle, elle fut le siège du vaste évêché¹ de Liège, héritier de la Civitas Tungrorum.

En 2013, Liège compte quelque 200 000 habitants. Son agglomération est peuplée d'environ 700 000 habitants. Par le nombre d'habitants, c'est la première agglomération wallonne, la troisième agglomération de Belgique après Bruxelles et Anvers et la quatrième commune après Anvers, Gand et Charleroi.

Bruxelles

Bruxelles (/bʁysɛl/ ; en néerlandais : *Brussel*, /'brʏsəl/; en allemand : *Brüssel* /'bʁʏsəl/), parfois aussi appelé **aire urbaine de Bruxelles** ou **Grand Bruxelles**, est une ville et une agglomération de Belgique qui s'étend au-delà des limites administratives de la Région de Bruxelles-Capitale pour englober des parties du Brabant flamand et du Brabant wallon, et au centre de laquelle se trouve la commune de Bruxelles proprement dite, dont le nom utilisé par la constitution belge est ville de Bruxelles.

La plupart des institutions de l'Union européenne, ainsi que de nombreuses organisations internationales entre autres lobbyistes, dont l'OTAN, ont leur siège en Région de Bruxelles-Capitale. Par extension, on dit donc « Bruxelles » pour désigner, en général et par métonymie, les institutions européennes (le plus souvent, la Commission européenne).

L'initiative de la **Brussels Metropolitan** ou **zone métropolitaine de Bruxelles**, lancée en 2008, vise à mieux coordonner la ville et son arrière-pays pour valoriser le Grand Bruxelles en tant que métropole économique attrayante au cœur de l'Europe, lui donner plus de poids sur le plan mondial et y stimuler la croissance et la création d'emplois. Cette plateforme de coopération implique la participation de quatre organisations patronales - la FEB, BECI, le Voka et l'UWE.

¹ *l'évêché* = Bistum

Mons

Mons (prononcé /mɔ̃s/ ; en picard : *Mont* ; en néerlandais et en allemand : *Bergen*) est une ville francophone de Belgique située en Wallonie. Ancienne capitale des comtes² de Hainaut, chef-lieu de la province de Hainaut, ville principale de l'arrondissement de Mons, elle est le siège d'une des cinq cours d'appel du pays. La population montoise est de 95 334 habitants en 2018 et son agglomération contient 258 490 habitants.

Mons se situe à 60 km au sud-ouest de la capitale Bruxelles, à environ 240 km au nord-est de Paris, à 75 km à l'est de Lille et à environ 180 km à l'ouest d'Aix-la-Chapelle. La ville de Mons est localisée au croisement des importants axes autoroutiers E19 (Amsterdam-Anvers-Bruxelles-Paris) et E42 (Lille-Charleroi-Liège-Francfort-sur-le-Main).

Marquée par l'histoire et riche d'un patrimoine³ architectural et culturel important, Mons est depuis 2002 la capitale culturelle de la Wallonie. Mons a également été désignée le 9 février 2010 pour être capitale européenne de la culture en 2015.

Namur

Namur (en néerlandais : *Namen* ; en allemand : *Namür* ; en wallon : *Nameur*) est une ville francophone de Belgique, capitale de la Wallonie depuis 1986, et chef-lieu de la province de Namur. La ville occupe une position centrale à 62,5 km au sud-est de Bruxelles, à 40 km à l'est de Charleroi et à 66 km à l'ouest de Liège. Sa position au confluent de la Meuse et de la Sambre en fait un noeud⁴ important. Le territoire communal couvre une superficie de 175 km la plaçant au rang de septième ville belge selon ce critère alors que sa population de 111 000 habitants la classe neuvième.

Occupé dès le Néolithique, le confluent de la Sambre et de la Meuse a vu naître la cité romaine au début de notre ère. Ancien fief des comtes de Namur rattaché⁵ successivement aux maisons de Flandre et de Hainaut, de Courtenay, de Luxembourg, puis de Dampierre, possession des ducs de Bourgogne puis de l'Empire habsbourgeois, la citadelle de Namur fut l'enjeu de nombreux sièges au cours des siècles. Malgré les dégâts subis par les conflits, la ville conserve un riche patrimoine. Elle est également le siège du diocèse⁶ qui porte son nom depuis sa création en 1559.

Aujourd'hui capitale régionale, la ville est le siège du Parlement de Wallonie, du Gouvernement wallon et du Service public de Wallonie. Sur le plan culturel, Namur est la ville hôte de plusieurs événements internationaux tels que le Festival international du film francophone, du festival d'arts forains Namur en mai, du Verdur Rock et des Solidarités et du KIKK Festival ainsi que d'un marathon international. Elle accueille également plusieurs établissements d'enseignement supérieur dont une université.

² un comte = Graf

³ un patrimoine = Erbe

⁴ un noeud = Knoten

⁵ rattaché(e) ≈ relié(e)

⁶ le diocèse = Diözese/Bistum